

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 09.03.2006

opracowane na nowo w: 09.03.2006

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu

- Dane produktu
- **Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do usuwania zamglenia cementowego 1,0 L/2,5 L**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek do usuwania zamglenia cementowego
- **Producent/ Dostawca**  
MELLERUD CHEMIE GmbH  
Bernhard-Röttgen-Waldweg 20  
41379 Brüggen
- Telefon Nr. +492163/950 90-0  
Fax Nr. +492163/950 90-227  
EMail: service@mellerud.de  
www.mellerud.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Abteilung F&E


### 2 Skład i informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**

- **Składniki wg zaleceń WE:**

kwasów nieorganicznych	5 - 15%
kwasów organicznych, kompozycje zapachowe, niejonowe środki powierzchniowo czynne	< 5%

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 7647-01-0	HYDROCHLORIC ACID	 C; R 34-37	< 25%
EINECS: 231-595-7			

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

R 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

### 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:**

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

Wyprowadzić porażonego z obszaru zagrożenia i położyć.

- **po wdychaniu:**

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

W razie dolegliwości odwieźć do lekarza.

Zadbać o świeże powietrze.

- **po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

(ciąg dalszy na stronie 2)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 09.03.2006

opracowane na nowo w: 09.03.2006

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do usuwania zamglenia cementowego 1,0 L/2,5 L**

(ciąg dalszy od strony 1)

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

· **po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **po przełknięciu:**

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

Przeplukać jamę ustną i obficie popić wodą.

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

· **Przydatne środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

· **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

· **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:** Nie konieczne.

· **Środki ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.

· **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny).

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

### 7 Postępowanie z substancją / preparatem\* i jej / jego\* magazynowanie

· **Sposób obchodzenia się:**

· **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Unikać rozpylania.

· **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

· **Składowanie:**

· **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Brak szczególnych wymagań.

· **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować wspólnie z alkaliami (ługami).

· **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

· **Klasa składowania:** 8

### 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

· **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

**7647-01-0 HYDROCHLORIC ACID**

MAC NDSCh: 10 mg/m<sup>3</sup>

NDS: 5 mg/m<sup>3</sup>

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **Osobiste wyposażenie ochronne:**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 09.03.2006

opracowane na nowo w: 09.03.2006

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do usuwania zamglenia cementowego 1,0 L/2,5 L**

(ciąg dalszy od strony 2)

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· **Ochrona dróg oddechowych:**



W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

· **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

### 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

<b>Forma:</b>	płynny
<b>Kolor:</b>	czerwony
<b>Zapach:</b>	kompozycje zapachowe

· **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** nie jest określony

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** 85°C

· **Punkt zapłonu:** nie nadający się do zastosowania

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 23 hPa

· **Gęstość w 20°C:** 1,06000 g/cm<sup>3</sup>

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

**Woda:** w pełni mieszalny

· **Wartość pH w 20°C:** 0,5

-PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 09.03.2006

opracowane na nowo w: 09.03.2006

Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do usuwania zamglenia cementowego 1,0 L/2,5 L

(ciąg dalszy od strony 3)

### 10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Materiały, których należy unikać:**
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje z alkaliami (ługami).
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** chlorowódz (HCl)

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** działanie drażniące
- **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca

### 12 Informacje ekologiczne

- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

### 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Małe ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i wylać. Większe ilości należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Opakowanie może zostać po oczyszczeniu lub poddaniu obróbce materiałowej użyte ponownie  
Opakowanie usunąć zgodnie z przepisami zarządzenia o opakowaniach.

### 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 8 (C1) materiały o właściwościach żrących
- **Liczba Kemlera:** 80
- **Numer UN:** 3264
- **Grupa opakowań:** III

(ciąg dalszy na stronie 5)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 09.03.2006

opracowane na nowo w: 09.03.2006

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do usuwania zamglenia cementowego 1,0 L/2,5 L**

(ciąg dalszy od strony 4)

· **Nazwa wyrobu:** 1789 HYDROCHLORIC ACID, mixture

· **Transport morski IMDG/GGVSee:**



· **Klasa IMDG/GGVSee:** 8  
 · **Numer UN:** 3264  
 · **Label** 8  
 · **Grupa opakowań:** III  
 · **Numer EMS:** F-A,S-B  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



· **Klasa ICAO/IATA:** 8  
 · **Numer UN/ID:** 3264  
 · **Label** 8  
 · **Grupa opakowań:** III  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



Xi Produkt drażniący

· **Zestawy R:**

36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.

· **Zestawy S:**

2 Chronić przed dziećmi.

23 Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy (rodzaj określi producent).

24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**

uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży

uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu

· **Klasa zagrożenia wód:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

(ciąg dalszy na stronie 6)

**karta bezpieczeństwa**  
zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 09.03.2006

opracowane na nowo w: 09.03.2006

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do usuwania zamglenia cementowego 1,0 L/2,5 L**

(ciąg dalszy od strony 5)

**16 Inne Informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnośne zwroty R**
  - 34 Powoduje oparzenia.
  - 37 Działa drażniąco na drogi oddechowe.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Forschung & Entwicklung
- \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL